

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/522

tas-17 ta' Diċembru 2015

li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 596/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' eżenzjoni għal ċerti korpi pubbliċi ta' pajjiżi terzi u l-banek ċentrali, l-indikaturi ta' manipulazzjoni tas-suq, il-limiti ta' divulgazzjoni, l-awtorità kompetenti għan-notifiki ta' ttardjar, il-permess għal negozjar matul perjodi magħluqa u t-tipi ta' tranzazzjonijiet tal-amministraturi notifikabbli

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Ir-Regolament (UE) Nru 596/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar l-abbuż tas-suq u li jhassar id-Direttiva 2003/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttivi tal-Kummissjoni 2003/124/KE, 2003/125/KE u 2004/72/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 6(5), l-Artikolu 12(5), l-Artikolu 17(2) u (3), u l-Artikolu 19(13) u (14) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 596/2014 jagħti lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti delegati f'għadd ta' kwistjonijiet relatati mill-qrib fir-rigward tal-eżenzjoni ta' ċerti pajjiżi terzi, korpi pubbliċi u banek ċentrali mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament, l-indikaturi ta' manipulazzjoni tas-suq, il-limiti għad-divulgazzjoni minn parteċipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet dwar informazzjoni privileġġata, l-ispeċifikazzjoni tal-awtorità kompetenti għan-notifika ta' ttardjar tad-divulgazzjoni pubblika ta' informazzjoni privileġġata, u ċ-ċirkustanzi li fihom in-negozjar matul perjodu magħluq jista' jkun permess mill-emittent u t-tipi ta' tranzazzjonijiet tal-amministraturi notifikabbli.
- (2) L-Istati Membri, il-membri tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali, il-ministeri u aġenziji oħra u vetturi b'għan speċjali ta' Stat Membru wiehed jew iktar, u l-Unjoni u ċerti korpi pubbliċi oħra jew persuni li jaġixxu fisimhom, ma għandhomx ikunu ristretti fit-twettiq tal-politika monetarja, tar-rata ta' skambju jew ta' ġestjoni ta' dejn pubbliku peress li dawn l-operazzjonijiet jitwettqu fl-interess pubbliku u fl-insewiment ta' dawn il-politiki biss.
- (3) Eżenzjoni mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 għal operazzjonijiet imwettqa fl-interess pubbliku tista', skont l-Artikolu 6(5) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014, tiġi estiza għal ċerti korpi pubbliċi inkarigati minn, jew li jintervjenu, fl-ġestjoni ta' dejn pubbliku u għal banek ċentrali ta' pajjiżi terzi meta dawn jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti. Għal din ir-raġuni, il-Kummissjoni hejjiet u pprezentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport fejn tivvaluta t-trattament internazzjonali tal-korpi pubbliċi inkarigati minn, jew li jintervjenu, fil-ġestjoni tad-dejn pubbliku u tal-banek ċentrali. Ir-rapport inkluda analiżi komparattiva tat-trattament ta' ċerti korpi u banek ċentrali fil-qafas legali ta' pajjiżi terzi, u l-istandards ta' ġestjoni tar-riskju

⁽¹⁾ ĠUL 173, 12.6.2014, p. 1.

applikabbli għat-tranzazzjonijiet li jidhlu fihom dawk il-korpi pubbliċi u l-banek ċentrali f'dawk il-ġurisdizzjonijiet. Fl-analiżi komparattiva r-rapport ikkonkluda l-adegwatezza tal-estensjoni tal-eżenzjoni għal tranzazzjonijiet, ordnijiet jew imġiba mwettqa fl-insewiment tal-politika monetarja, tar-rata tal-kambju jew ta' ġestjoni tad-dejn pubbliku, anki għal ċerti korpi pubbliċi u banek ċentrali ta' dawk il-pajjiżi terzi.

- (4) Lista ta' korpi pubbliċi u banek ċentrali eżentati ta' pajjiżi terzi għandha tiġi stabbilita u riveduta kull meta jkun mehtieg.
- (5) Huwa essenzjali li jiġu speċifikati l-indikaturi ta' mġiba manipulattiva relatata ma' sinjali foloz jew qarrieqa u jiġu żgurati l-prezzijiet stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014, sabiex jiġu ċċarati l-elementi tagħhom u sabiex jitqiesu l-iżviluppi tekniċi fis-swieq finanzjarji. Għalhekk, lista mhux eżawrjenti ta' tali indikatorji inkluzi eżempji ta' prattiki għandhom jiġu pprovduti.
- (6) Għal xi prattiki, indikatorji addizzjonali għandhom jiġu identifikati peress li jistgħu jiċċaraw u jispjegaw rispettivament tali prattiki. Dawk l-indikatorji ma għandhomx jitqiesu la eżawrjenti u lanqas determinanti u r-relazzjonijiet tagħhom ma' wiehed jew aktar eżempji ta' prattiki m'għandhomx jitqiesu bhala limitattivi. L-eżempji ta' prattiki ma għandhomx jitqiesu li jikkostitwixxu manipulazzjoni tas-suq per se, imma għandhom jittiehdu inkonsiderazzjoni meta tranzazzjonijiet jew ordnijiet għan-negozjar jiġu eżaminati mill-partecipanti tas-suq u l-awtoritajiet kompetenti.
- (7) Għandu jiġi segwit approċċ proporzjonat, li jqis in-natura u l-karatteristiċi speċifiċi tal-istrumenti finanzjarji u tas-swieq ikkonċernati. L-eżempji jistgħu jkunu marbuta ma' u juru indikatur wiehed jew aktar ta' manipulazzjoni tas-suq kif iprovdut fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014. Bhala riżultat, prattika speċifika tista' tinvolvi aktar minn indikatur wiehed ta' manipulazzjoni tas-suq stabbiliti fl-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 596/2014 skont kif jiġi użat, u jista' jkun hemm xi elementi komuni. Bl-istess mod, għalkemm mhux speċifikament imsemmija f'dan ir-Regolament, ċerti prattiki oħrajn jistgħu juru kull wiehed mill-indikatorji stabbiliti f'dan ir-Regolament. Għalhekk, il-partecipanti fis-suq u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu inkonsiderazzjoni ċirkustanzi oħra mhux speċifikati li jistgħu jitqiesu bhala manipulazzjoni tas-suq potenzjali skont id-definizzjoni stipulata fir-Regolament (UE) Nru 596/2014.
- (8) Ċerti eżempji ta' prattiki stabbiliti f'dan ir-Regolament jiddeskrivu każijiet li huma inkluzi fil-kunċett ta' manipulazzjoni tas-suq jew li, f'ċerti aspetti, jirreferu għal imġiba manipulattiva. Min-naha l-oħra, ċerti eżempji ta' prattiki jistgħu jitqiesu bhala leġittimi jekk, pereżempju, persuna li tidhol fi tranzazzjonijiet jew tohroġ ordnijiet għal negozjar li jista' jitqies li jikkostitwixxi manipulazzjoni tas-suq tista' tistabbilixxi li r-raġunijiet tagħha biex tidhol f'tali operazzjonijiet jew tohroġ l-ordnijiet għal negozjar kienu leġittimi u konformi ma' prattika aċċettata fis-suq ikkonċernat.
- (9) Għall-finijiet tal-elenkar ta' eżempji ta' prattiki li jirreferu għal indikatorji ta' manipulazzjoni tas-suq kif iprovdut fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014, ir-referenzar trasversali fl-Anness II ta' dan ir-Regolament tinkludi kemm eżempju rilevanti ta' prattika u indikatorji oħrajn assoċjati ma' dak l-eżempju.
- (10) Għall-finijiet ta' indikatorji ta' mġiba manipulattiva stabbiliti f'dan ir-Regolament, kwalunkwe referenza għal "ordni għan-negozjar" tkopri t-tipi kollha ta' ordnijiet, inkluzi l-ordnijiet inizjali, modifiki, aġġornamenti u kancellazzjonijiet, irrispettivament minn jekk kinux gew eżegwiti jew le, mill-mezzi użati għall-aċċess għaċ-ċentru ta' negozjar jew għat-tweġġ ta' tranzazzjoni jew għall-hruġ ta' ordni għan-negozjar, u minn jekk l-ordni tkunx iddahhlet fir-reġistru tal-ordnijiet taċ-ċentru ta' negozjar jew le.
- (11) Il-partecipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet huma subsett speċifiku tal-partecipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet. Fost il-partecipanti fis-suq tal-kwoti ta' emissjonijiet, dawk li jaqbzū ċerti limiti minimi għandhom jikkwalifikaw bhala partecipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet, u r-rekwizit tad-divulgazzjoni pubblika ta' informazzjoni privileġġata għandu japplika biss għalihom. Għalhekk, dawn il-livelli minimi għandhom jiġu stabbiliti b'mod ċar.
- (12) Wara d-definizzjoni ta' informazzjoni privileġġata skont l-Artikolu 7(4) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014, partecipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet għandu jivvaluta fuq bażi ta' każ b'każ jekk l-informazzjoni inkwistjoni tissodisfax il-kriterji ta' informazzjoni privileġġata. Dan jimplika li partecipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet mhuwiex mistenni li jiddivulga pubblikament l-informazzjoni kollha dwar l-operazzjonijiet fiżiċi tiegħu. Partecipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet għandu jivvaluta sewwa l-informazzjoni inkwistjoni, b'kont mehud taċ-ċirkostanzi tas-suq u fatturi esterni oħrajn li jista' jkollhom effett fuq il-prezz fuq kwota ta' emissjoni f'punt partikolari fiż-żmien meta tirriżulta l-informazzjoni.

- (13) L-eżenzjoni stipulata fl-Artikolu 17(2) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 teskludi mid-definizzjoni ta' parteċipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet lil dawk il-partiċipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet fejn l-installazzjonijiet jew attivitajiet ta' avjazzjoni tagħhom, jikkontrollaw jew huma responsabbli għalihom, fis-sena preċedenti kellhom emissjonijiet li ma jaqb'żux limitu minimu ta' ekwivalent għad-diossidu tal-karbonju u, jekk iwettqu attivitajiet ta' kombustjoni, kellhom kapacità termali kklassifikata li ma taqbi'żx limitu minimu. Għaldaqstant, il-limiti minimi għandhom jirrelataw man-negozju kollu, inklużi attivitajiet tal-avjazzjoni jew installazzjonijiet, li l-partiċipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet, jew l-impriza prinċipali tiegħu jew impriza relatata ikunu proprjetarji tiegħu jew li jikkontrollawhom jew għall-kwistjonijiet operattivi li għalihom il-partiċipant, jew l-impriza prinċipali tiegħu jew impriza relatata huma responsabbli, kollha kemm huma jew parti minnhom.
- (14) Barra minn hekk, il-limitu annwali ekwivalenti għad-dijossidu tal-karbonju u limitu minimu ta' kapacità termali kklassifikata għandhom jiġu kkunsidrati b'mod kumulattiv biex ir-rekwiżit ma japplikax. Għalhekk, biex japplikaw l-obbligi ta' divulgazzjoni skont l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 għandu jkun biżżejjed li jinqabeż wiehed miż-żewġ limiti.
- (15) Biex tissahhah l-integrità tas-suq filwaqt li tiġi evitata d-divulgazzjoni eċċessiva, huwa xieraq li jiġu stabbiliti l-limiti minimi f'livell li jeżenta lill-kumpanniji li x'aktarx ma jkollhomx informazzjoni privileġġata.
- (16) Il-limiti minimi għandhom jiġu riveduti kif xieraq sabiex jiġi vvalutat il-funzjonament tagħhom fir-rigward, *inter alia*, iż-żieda mistennija fit-trasparenza tas-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet, inkluż l-għadd ta' okkorrenzi rrapportati u l-piż amministrattiv involut, l-iżvilupp u l-maturità tas-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet, l-għadd ta' partiċipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet u l-impatt fuq id-disponibbiltà ta' informazzjoni speċifika għall-kumpanija u dwar il-formazzjoni tal-prezzijiet jew deċiżjonijiet ta' investment fis-suq tal-kwoti ta' emissjonijiet.
- (17) Meta jitqies il-kamp ta' applikazzjoni usa' tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 f'dak li jirrigwarda l-istrumenti finanzjarji koperti, il-fatt li notifika *ex post* lill-awtorità kompetenti r-rekwiżit tapplika għal emittenti li jkunu talbu jew approvaw ammissjoni tal-istrumenti finanzjarji tagħhom għan-negozjar f'suq regolat fi Stat Membru jew, fil-każ ta' strument innegozjat biss fuq faċilità tan-negozjar multilaterali (MTF) jew fuq tipi oħra ta' faċilitajiet tan-negozjar organizzati (OTFs), emittenti li approvaw negozjar tal-istrumenti finanzjarji tagħhom fuq MTF jew OTF jew talbu ammissjoni għan-negozjar tal-istrumenti finanzjarji tagħhom fuq MTF fi Stat Membru u l-fatt li tali emittenti jista' jkollhom l-istrumenti finanzjarji tagħhom ammessi għan-negozjar jew negozjati f'ċentri tan-negozjar fi Stati Membri differenti, għandu jiġi żgurat li fil-każijiet kollha l-awtorità kompetenti waħdanija li tirċievi n-notifika tkun l-iktar waħda b'interessi fis-sorveljanza tas-suq u biex jiġi evitat l-eżerċizzju ta' diskrezzjoni mill-emittent. Dan l-approċċ jistrieħ fuq l-użu tal-kuncett ta' titoli ta' ekwità.
- (18) L-obbligu li jiġi nnotifikat ittardjar fid-divulgazzjoni ta' informazzjoni privileġġata lill-awtorità kompetenti stabbilit fl-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 japplika wkoll għall-partiċipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet. F'termini ta' kamp ta' applikazzjoni, ir-Regolament (UE) Nru 596/2014 japplika għal partiċipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet attivi jew fuq is-suq primarju ta' kwoti tal-emissjonijiet jew fuq prodotti rkantati bbażati fuqhom (offerti fl-irkanti) u fi swieq sekondarji ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' derivattivi tagħhom.
- (19) Biex jiġi żgurat li awtorità kompetenti waħdanija tkun identifikata b'ċertezza għal partiċipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet, l-awtorità kompetenti għall-finijiet ta' notifiċi skont l-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 għandha tkun l-awtorità kompetenti għall-Istat Membru fejn il-partiċipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet huwa reġistrat, skont l-Artikolu 19(2) ta' dak ir-Regolament, minflok l-awtorità kompetenti ta' kull ċentru ta' negozjar fejn jiġu nnegozjati l-kwoti ta' emissjonijiet
- (20) L-għażla tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-partiċipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet huwa rreġistrat hija soluzzjoni li dejjem tidentifika b'ċertezza awtorità kompetenti waħdanija, u dan jillimita l-piż amministrattiv fuq il-partiċipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet billi jiżgura li ma jkollhomx għalfajn jagħmlu notifiċi multipli u paralleli għal diversi awtoritajiet kompetenti.
- (21) Emittent jista' jippermetti lil persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali biex tipproċedi bil-bejgħ immedjat tal-ishma tagħha matul perjodu magħluq taht ċirkostanzi eċċezzjonali. Il-permess tal-emittent għandu jingħata fuq bażi ta' każ b'każ, u l-ewwel kriterju għandu jkun li persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali tkun talbet, u mbagħad kisbet, qabel kwalunkwe negozjar, il-permess tal-emittent għall-kummerċ. Sabiex l-emittent ikun jista' jivvaluta iċ-ċirkostanzi individwali ta' kull każ, dik it-talba għandha tkun għustifikata u tinkludu spjegazzjoni tat-tranzazzjoni ppjanata u deskrizzjoni tan-natura eċċezzjonali taċ-ċirkostanzi.

- (22) Id-deċizzjoni li jingħata l-permess għall-kummerċ għandha tiġi kkunsidrata biss jekk ir-raġuni għat-talba għad-dhul fi tranżazzjoni tkun eċċezzjonali. Dik l-eżenzjoni għandha tkun interpretata b'mod strett mingħajr ma jitwessa' l-kamp ta' applikazzjoni tal-eżenzjoni ta' probizzjoni għall-kummerċ matul perjodu magħluq. Iċ-ċirkostanzi li fihom tista' ssir eċċezzjoni mhux biss għandhom ikunu estremament urġenti, iżda wkoll konvinċenti, mhux previsti, u ma jkunux mahluqa mill-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali.
- (23) Meta persuni li jeżercitaw responsabbiltajiet maniġerjali jipprezentaw sitwazzjonijiet konvinċenti u li mhux previsti, u lil hinn mill-kontroll tagħhom, għandhom ikunu permessi biss li jbiegħu l-ishma sabiex jiksbu r-riżorsi finanzjarji meħtieġa. Dawn is-sitwazzjonijiet jistgħu jirriżultaw minn impenn finanzjarju li persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali għandha tissodisfa, bħal domanda legalment infurzabbli, inkluża ordni tal-qorti, u dment li l-persuna li tiskarika responsabbiltajiet maniġerjali ma tistax tissodisfa dan l-impenn raġonevolment mingħajr bejgħ tal-ishma kkonċernati. Dan jista' wkoll jirriżulta minn sitwazzjoni li persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali tidhol fiha qabel ma jkun beda l-perjodu magħluq (pereżempju, obligazzjoni tat-taxxa) u li titlob il-hlas ta' somma lil parti terza li ma tkunx tista' tiġi kompletament jew parzjalment imħallsa mill-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali b'modi oħra għajr il-bejgħ tal-ishma tal-emittent.
- (24) Fir-rigward ta' tranżazzjonijiet magħmula skont jew relatati ma' skema ta' ishma ta' impjegati jew ta' tfaddil, il-kwalifika jew intitolament ta' ishma, għandu jiġi stabbilit jekk jistgħux jiġu permessi mill-emittent. Għalhekk, ċerti tipi ta' tranżazzjonijiet għandhom jiġu identifikati b'mod ċar u stabbiliti fid-dettall. Il-karatteristiċi ta' tali tranżazzjonijiet jirrigwardaw in-natura tat-tranżazzjoni (eż. xiri jew bejgħ, l-eżerċizzju ta' għażla jew drittijiet oħra), iż-żmien tat-tranżazzjoni jew tad-dhul tal-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali fi skema partikolari, u jekk it-tranżazzjoni u l-karatteristiċi tagħha (eż. id-data ta' eżekuzzjoni, l-ammont) ġie miftiehem, ipplanat u organizzat perjodu raġonevoli qabel ma jibda l-perjodu magħluq.
- (25) Barra minn hekk, tranżazzjonijiet fejn l-interess ta' beneficiċċju ma jinbidilx, jistgħu jittiehdu fuq l-inizjattiva tal-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali, dment li dik il-persuna tkun talbet u kisbet il-permess mill-emittent qabel it-tranżazzjoni prevista. It-tranżazzjoni kkonċernata għandha tirrigwarda biss trasferiment tal-istrumenti kkonċernati bejn il-kontijiet tal-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali (pereżempju, bejn skemi), mingħajr ma twassal għal bidla fil-prezz tal-istrumenti trasferiti. Dan l-approċċ ma jinkludix trasferiment ta' strumenti finanzjarji jew tranżazzjonijiet oħra bħal bejgħ jew xiri bejn il-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali u persuna oħra, notevolment entità legali kompletament il-proprjetà tal-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali.
- (26) Ir-Regolament (UE) Nru 596/2014 jimponi rekwiżiti fuq persuni li jeżercitaw responsabbiltajiet maniġerjali, kif ukoll persuni assoċjati mill-qrib magħhom biex jinnotifikaw lill-emittent u lill-awtorità kompetenti ta' kull tranżazzjoni mwettqa għal rashom relatata mal-ishma jew mal-istrumenti tad-dejn ta' dak l-emittent, jew ma' derivattivi jew strumenti finanzjarji oħra marbuta magħhom. Persuni li jeżercitaw responsabbiltajiet maniġerjali, kif ukoll persuni assoċjati mill-qrib magħhom, għandhom jinnotifikaw ukoll parteċipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet minn kull tranżazzjoni mwettqa għal rashom dwar kwoti tal-emissjonijiet, għal prodotti rkantati imsejja fuqhom jew derivattivi relatati magħhom.
- (27) In-notifika ta' tranżazzjonijiet imwettqa minn persuni li jeżercitaw responsabbiltajiet maniġerjali fi hdan emittent jew parteċipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet għal rashom, jew minn persuni assoċjati mill-qrib magħhom, mhux biss hija informazzjoni ta' valur għall-partiċipanti tas-suq, imma wkoll tikkostitwixxi mezz addizzjonali għall-awtoritajiet kompetenti biex jissorveljaw is-swieq. L-obbligu ta' tali persuni li jinnotifikaw it-tranżazzjonijiet huwa mingħajr preġudizzju għall-obbligu tagħhom li joqgħodu lura milli jikkommettu abbuż tas-suq kif definit fir-Regolament (UE) Nru 596/2014.
- (28) L-obbligu tan-notifika tat-tranżazzjonijiet imwettqa minn persuni li jeżercitaw responsabbiltajiet maniġerjali jew persuna assoċjata mill-qrib magħhom applika għal firxa wiesgħa ta' operazzjonijiet, u tinkludi kull tranżazzjoni mwettqa fil-kont tagħhom stess. Għalhekk, huwa xieraq li tiġi identifikata lista wiesgħa mhux eżawrjenti ta' tipi partikolari ta' tranżazzjonijiet li għandhom jiġu nnotifikati. Din mhux biss għandha tiffacilita l-kisba ta' trasparenza shiha ta' tranżazzjonijiet minn persuni li jeżercitaw responsabbiltajiet maniġerjali u persuni assoċjati mill-qrib magħhom, iżda għandha ukoll l-għan li timmitiga r-riskju ta' ksur ta' dan ir-rekwiżit tan-notifika permezz ta' identifikazzjoni ta' tipi partikolari ta' tranżazzjonijiet notifikabbli.
- (29) Peress li l-kamp ta' applikazzjoni ta' tranżazzjonijiet li għandhom jiġu koperti skont l-ghoti tas-setgħa fl-Artikolu 19(14) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 huwa wiesja u ma jistax jiġi limitat biss għal tliet tipi ta' tranżazzjonijiet elenkati b'mod esplicitu fl-Artikolu 19(7) ta' dak ir-Regolament, huwa xieraq li tiġi identifikata lista wiesgħa mhux eżawrjenti ta' tipi partikolari ta' tranżazzjonijiet li għandhom jiġu nnotifikati.

- (30) Fir-rigward ta' tranżazzjonijiet kondizzjonali, ir-reqwizit ta' notifika jinholoq mal-okkorrenza tal-kundizzjoni jew il-kundizzjonijiet inkwistjoni, u għaldaqstant meta t-tranżazzjoni inkwistjoni fil-fatt issehh. Għalhekk, l-ebda reqwizit ta' notifika kemm tal-kuntratt kondizzjonali kif ukol tat-tranżazzjoni eżegwiti mat-twettiq ta' tali kundizzjonijiet ma għandu jkun stabbilit, peress li tali notifika tista' tohloq konfużjoni fil-prattika, b'mod partikolari meta l-kundizzjonijiet ma jsehhux u t-tranżazzjoni ma tiġix eżegwita.
- (31) Id-dispożizzjonijiet u l-ġhotti ta' setgħat stipulati fir-Regolament (UE) Nru 596/2014 jibdew japplikaw biss mit-3 ta' Lulju 2016. Għalhekk, huwa importanti li r-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament japplikaw mill-istess data.
- (32) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Is-sugġett u l-kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli dettaljati fir-rigward ta':

1. l-estensjoni tal-eżenzjoni għal ċerti korpi pubbliċi u banek ċentrali ta' pajjiżi terzi mill-obbligi u l-projbizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 596/2014 fit-twettiq ta' politika monetarja, ta' rata tal-kambju jew ta' ġestjoni tad-dejn pubbliku;
2. l-indikaturi ta' manipolazzjoni tas-suq stabbiliti fl-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 596/2014;
3. il-limiti għad-divulgazzjoni minn parteċipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet dwar informazzjoni privileġġata;
4. l-awtorità kompetenti għan-notifiki ta' ttardjar tad-divulgazzjoni pubblika ta' informazzjoni privileġġata;
5. iċ-ċirkostanzi li fihom jista' jsir negozjar waqt perjodu magħluq jkun permess mill-emittent;
6. it-tipi ta' tranżazzjonijiet li jiskattaw l-obbligu li jiġu nnotifikati tranżazzjonijiet tal-amministraturi.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "titoli ta' ekwità" tfisser il-klassi ta' titoli trasferibbli msemmija fl-Artikolu 4(1)(44)(a) tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Artikolu 3

Korpi pubbliċi u banek ċentrali ta' pajjiżi terzi eżenti

Ir-Regolament (UE) Nru 596/2014 ma japplikax għal tranżazzjonijiet, ordnijiet jew imġiba, fl-insewiment ta' politika monetarja, tar-rata tal-kambju jew ta' ġestjoni ta' dejn pubbliku sakemm dawn jitwettqu fl-interess pubbliku u biss fl-insewiment ta' dawk il-politiki mill-korpi pubbliċi u banek ċentrali ta' pajjiżi terzi stabbiliti fl-Anness I għal dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE Test b'relevanza għaż-ŻEE(ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

Artikolu 4

Indikaturi ta' imġiba manipulattiva

1. Fir-rigward ta' indikaturi ta' mġiba manipulattiva relatata ma' sinjali foloz jew qarrieqa u l-iżgurar tal-prezzijiet imsemmija fit-Taqsima A tal-Anness I tar- Regolament (UE) Nru 596/2014, il-prattiki stabbiliti f'Indikaturi A(a) sa A(g) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 huma stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament
2. Fir-rigward ta' indikaturi ta' mġiba manipulattiva relatata mal-użu ta' apparati fittizji jew kwalunkwe forma oħra ta' qerq jew ta' sotterfuġju msemmija fit-Taqsima B tal-Anness I tar- Regolament (UE) Nru 596/2014, il-prattiki stabbiliti f'Indikaturi B(a) u (b) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 huma stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Limiti minimi tad-dijossidu tal-karbonju u tal-kapaċità termali kklassifikata

1. Għall-finijiet tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 17(2) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:
 - (a) il-limitu minimu ta' ekwivalenti ta' dijossidu tal-karbonju (CO₂) għandu jkun ta' 6 miljun tunnellata fis-sena;
 - (b) il-limitu minimu ta' kapaċità termali kklassifikata, għandu jkun ta' 2 430 MW.
2. Il-limiti stabbiliti fil-paragrafu 1 japplikaw fil-livell ta' grupp u jirrelataw man-negozju kollu, inklużi attivitajiet tal-avjazzjoni jew installazzjonijiet, li l-partecipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet, jew l-impriża prinċipali tiegħu jew impiża relatata ikunu proprjetarji tagħhom jew li jikkontrollawhom jew għall-kwistjonijiet operattivi li għalihom il-partecipant, jew l-impiża prinċipali tiegħu jew impiża relatata huma responsabbli, kollha kemm huma jew parti minnhom.

Artikolu 6

Speċifikazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti

1. L-awtorità kompetenti li emittent ta' strumenti finanzjarji għandu jinnotifika l-ittardjar fid-divulgazzjoni ta' informazzjoni privileġġata skont l-Artikolu 17(4) u (5) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 tkun l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-emittent huwa rreġstrat fi kwalunkwe wiehed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) jekk u sakemm l-emittent ikollu titoli ta' ekwità li huma ammessi għan-negozjar jew huma negozjati bil-kunsens tiegħu, jew li għalihom l-emittent ikun talab l-ammissjoni għan-negozjar, f'centru tan-negozjar fl-Istat Membru fejn l-emittent huwa rreġstrat;
 - (b) jekk u sakemm l-emittent ma jkollux titoli ta' ekwità li huma ammessi għan-negozjar jew negozjati bil-kunsens tiegħu, jew li għalihom l-emittent ikun talab l-ammissjoni għan-negozjar, f'centru ta' negozjar fi kwalunkwe Stat Membru, sakemm l-emittent ikollu xi strumenti finanzjarji oħra li huma ammessi għan-negozjar jew negozjati bil-kunsens tiegħu, jew li għalihom l-emittent ikun talab l-ammissjoni għan-negozjar, f'centru tan-negozjar fl-Istat Membru fejn l-emittent huwa rreġstrat.
2. Fil-każijiet l-oħra kollha, inkluż fil-każ ta' emittenti inkorporati f'pajjiż terz, l-awtorità kompetenti li emittent ta' strumenti finanzjarji għandu jinnotifika l-ittardjar fid-divulgazzjoni ta' informazzjoni privileġġata tkun l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn:
 - (a) l-emittent ikollu titoli ta' ekwità li huma ammessi għan-negozjar jew huma negozjati bil-kunsens tiegħu, jew li għalihom l-emittent ikun talab l-ammissjoni għan-negozjar, f'centru tan-negozjar għall-ewwel darba;
 - (b) l-emittent ikollu xi strumenti finanzjarji oħra li huma ammessi għan-negozjar jew negozjati bil-kunsens tiegħu, jew li għalihom l-emittent ikun talab l-ammissjoni għan-negozjar, f'centru ta' negozjar għall-ewwel darba, jekk u sakemm l-emittent ma jkollux xi strumenti finanzjarji oħra li huma ammessi għan-negozjar jew negozjati bil-kunsens tiegħu, jew li għalihom l-emittent ikun talab l-ammissjoni għan-negozjar, f'centru tan-negozjar fi kwalunkwe Stat Membru.

Fejn l-emittent ikollu l-istrumenti finanzjarji rilevanti li huma ammessi għan-negozjar jew negozjati bil-kunsens tiegħu, jew li għalihom l-emittent ikun talab l-ammissjoni għan-negozjar, għall-ewwel darba simultanjament f'ċentri tan-negozjar f'aktar minn Stat Membru wiehed, l-emittent ta' strumenti finanzjarji għandu jinnnotifika l-ittardjar lill-awtorità kompetenti taċ-ċentru tan-negozjar li huwa l-aktar suq rilevanti f'termini ta' likwidità, kif stabbilit fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li jiġi adottati skont l-Artikolu 26(9)(b) tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

3. Għall-finijiet tan-notifika skont l-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014, parteċipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet għandu jinnnotifika l-ittardjar fid-divulgazzjoni ta' informazzjoni privileġġata lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-parteċipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet huwa registrat.

Artikolu 7

Negozjar waqt perjodu magħluq

1. Persuna li teżercita responsabbiltajiet manigerjali fi hdan emittent għandu jkollha d-dritt li tinnegozja matul perjodu magħluq kif definit skont l-Artikolu 19(11) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 dment li jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) waħda miċ-ċirkostanzi referuti fl-Artikolu 19(12) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 tkun issodisfata;
- (b) il-persuna li teżercita responsabbiltajiet manigerjali tista' turi li t-tranzazzjoni partikolari ma tistax tiġi eżegwita f'xi mument ieħor barra mill-perjodu magħluq.

2. Fic-ċirkostanzi stabbiliti fl-Artikolu 19(12)(a) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014, qabel kull negozjar matul il-perjodu magħluq, persuna li teżercita responsabbiltajiet manigerjali għandha tipprovdi talba ġustifikata bil-miktub magħmula lill-emittent sabiex tikseb il-permess tal-emittent biex tipproċedi bi bejgħ immedjat ta' ishma tal-istess emittent matul perjodu magħluq.

It-talba bil-miktub għandha tiddekrivi t-tranzazzjoni prevista u tipprovdi spjegazzjoni dwar għaliex il-bejgħ ta' ishma huwa l-unika alternattiva raġonevoli biex jinkiseb il-finanzjament meħtieġ.

Artikolu 8

Ċirkostanzi eċċezzjonali

1. Meta jkun qed jiddeċiedi jekk jagħtix il-permess biex tipproċedi bil-bejgħ immedjat tal-ishma tiegħu matul perjodu magħluq, emittent għandu jagħmel valutazzjoni każ b'każ ta' talba bil-miktub msemmija fl-Artikolu 7(2) minn persuna li teżercita responsabbiltajiet manigerjali. L-emittent ikollu d-dritt li jippermett il-bejgħ immedjat ta' ishma biss meta ċ-ċirkostanzi għal dawn it-tranzazzjonijiet jistgħu jiġu meqjusa bħala eċċezzjonali.

2. Iċ-ċirkostanzi imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jitqiesu bħala eċċezzjonali meta huma estremament urġenti, mhux previsti u konvinċenti u fejn il-kawża tagħhom hija esterna għall-persuna li teżercita responsabbiltajiet manigerjali u l-persuna li teżercita responsabbiltajiet manigerjali ma jkollha l-ebda kontroll fuqhom.

3. Meta jkun qed jeżamina jekk iċ-ċirkostanzi deskritti fit-talba bil-miktub imsemmija fl-Artikolu 7(2) huma eċċezzjonali, l-emittent għandu jikkunsidra, fost indikaturi oħra, jekk u sa fejn persuna li teżercita responsabbiltajiet manigerjali:

- (a) qegħda fil-mument tal-prezentazzjoni tat-talba tagħha taffaċċja impenn finanzjarju jew ta' talba infurzabbli legalment;
- (b) trid tissodisfa jew tkun f'sitwazzjoni li dahlet fis-seħh qabel il-bidu ta' perjodu magħluq u li tirrikjedi l-hlas ta' somma lil parti terza, inkluż obbligazzjoni tat-taxxa, u ma tistax raġonevolment tissodisfa impenn finanzjarju jew talba b'mezzi oħra hlief bil-bejgħ immedjat ta' ishma.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 84).

Artikolu 9

Karatteristiċi tan-negozjar matul perjodu magħluq

L-emittent għandu jkollu d-dritt li jippermetti lill-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali fi hdan emittent sabiex tinneozja għal rasha jew fisem parti terza matul perjodu magħluq f'ċirkostanzi li jinkludu, għalkemm mhux biss, ċirkostanzi fejn il-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali:

- (a) tkun giet assenjata jew mogħtija strumenti finanzjarji skont skema tal-impjegati, dement li l-kundizzjonijiet li ġejjin ikunu sodisfatti:
 - (i) l-iskema tal-impjegati, u t-termini tagħha jkunu ġew approvati minn qabel mill-emittent skont il-liġi nazzjonali u t-termini tal-iskema tal-impjegat jispeċifikaw iż-żmien l-assenjazzjoni jew l-ghotja u l-ammont ta' strumenti finanzjarji mogħtija, jew il-bażi li fuqha dan l-ammont jiġi kkalkulat u dment li ebda diskrezzjoni tista' tiġi eżercitata;
 - (ii) il-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali ma jkollha l-ebda diskrezzjoni fir-rigward tal-aċċettazzjoni tal-istrumenti finanzjarji assenjati jew mogħtija;
- (b) kienet giet assenjata jew mogħtija strumenti finanzjarji skont skema tal-impjegati li ssehħ f'perjodu magħluq dment li jiġi segwit approċċ organizzat u pplanat minn qabel dwar il-kundizzjonijiet, il-perjodicità, iż-żmien tal-ghoti, il-grupp ta' persuni intitolati li ingħataw lhom l-istrumenti finanzjarji u l-ammont ta' strumenti finanzjarji li għandhom jingħataw, l-assenjazzjoni jew l-ghoti ta' strumenti finanzjarji jsehħ fqafas definit li skontu ebda informazzjoni privileġġata ma tista' tinfluwenza l-assenjazzjoni jew l-ghoti ta' strumenti finanzjarji;
- (c) teżercita għażliet jew ċertifikati jew il-konverżjoni ta' bonds konvertibbli assenjati lill-skont skema tal-impjegati meta d-data ta' skadenza ta' tali għażliet, ċertifikati jew bonds konvertibbli tkun matul perjodu magħluq, kif ukoll il-bejgħ tal-ishma akkwistati bis-sahha ta' tali eżercizzju jew konverżjoni, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:
 - (i) il-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali tinnotifika l-emittent tal-għażla tagħha li teżercita jew li tikkonverti tal-anqas erba' xhur qabel id-data tal-iskadenza;
 - (ii) id-deċizzjoni tal-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali hija irrevokabbli;
 - (iii) il-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali tkun irċeviet awtorizzazzjoni minghand min johroġ dawn l-istrumenti qabel tipproċedi;
- (d) tkun akkwistat l-istrumenti finanzjarji tal-emittent skont skema tal-impjegati, dment li l-kundizzjonijiet li ġejjin ikunu ssodisfatti:
 - (i) il-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali tkun daħlet fl-iskema qabel il-perjodu magħluq, hliet meta ma tistax tidhol fl-iskema fi żmien ieħor minhabba d-data tal-bidu tal-impjegat;
 - (ii) il-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali ma tbiddilx il-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni tagħha fl-iskema jew tikkancella l-partecipazzjoni tagħha f'din l-iskema matul il-perjodu magħluq;
 - (iii) l-operazzjonijiet tax-xiri huma organizzati b'mod ċar skont it-termini tal-iskema u li l-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali ma għandha l-ebda dritt jew possibbiltà legali li tibdilhom matul il-perjodu magħluq, jew huma pplanati skont l-iskema li tintervjeni f'data fissa matul il-perjodu magħluq;
- (e) tittrasferixxi jew tircievi, direttament jew indirettament, strumenti finanzjarji, dment li l-istrumenti finanzjarji huma trasferiti bejn żewġ kontijiet tal-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali u li tali trasferiment ma jirriżultax f'bidla fil-prezz ta' strumenti finanzjarji;
- (f) tikseb kwalifika jew intitolament ta' ishma tal-emittent u d-data finali għal dan l-akkwist, skont l-istatut jew id-diġriet tal-emittent tkun matul il-perjodu magħluq, dment li l-persuna li teżercita responsabbiltajiet maniġerjali tissottometti evidenza lill-emittent tar-raġunijiet għala l-akkwist ma sehħ f'xi żmien ieħor, u l-emittent ikun sodisfatt bl-ispjegazzjoni pprovduta.

Artikolu 10

Tranzazzjonijiet notifikabli

1. Skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 u flimkien ma' tranzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 19(7) ta' dak ir-Regolament, persuni li jeżerċizzaw responsabbiltajiet maniġerjali fi hdan emittent jew partecipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet u persuni assoċjati mill-qrib magħhom, għandhom jinnotifikaw lill-emittent jew lil partecipant fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet u lill-awtorità kompetenti dwar it-tranzazzjonijiet tagħhom.

Dawk it-tranzazzjonijiet notifikati għandhom jinkludu t-tranzazzjonijiet kollha imwettqa minn persuni li jeżerċitaw responsabbiltajiet maniġerjali għall-kont tagħhom stess relatat, fir-rigward tal-emittenti, mal-ishma jew l-istrumenti tad-dejn tal-emittent jew ma' derivattivi jew strumenti finanzjarji oħra marbuta magħhom, u fir-rigward ta' partecipanti fis-suq tal-kwoti tal-emissjonijiet, ma' kwoti tal-emissjonijiet, ma' prodotti rkantati imsejja fuqhom jew ma' derivattivi relatati magħhom.

2. Dawk it-tranzazzjonijiet notifikati għandhom jinkludu dan li ġej:

- (a) l-akkwist, id-disponiment, il-bejgh qasir, is-sottoskrizzjoni jew l-iskambju;
- (b) l-aċċettazzjoni jew l-eżerċizzju ta' opzjoni ta' stokk, inkluż ta' għażla ta' stokk mogħtija lill-maniġers jew lill-impjegati bhala parti mill-pakkett ta' rimunerazzjoni tagħhom, u d-disponiment ta' ishma li jirriżulta mill-eżerċizzju ta' opzjoni ta' stokk;
- (c) id-dhul fi jew l-eżerċizzju ta' skambji ta' ekwità;
- (d) it-tranzazzjonijiet fi jew relatati ma' derivattivi, inklużi tranzazzjonijiet issaldata bi flus;
- (e) id-dhul f'kuntratt għal differenza fuq strument finanzjarju tal-emittent ikkonċernat jew fuq kwoti tal-emissjonijiet jew prodotti rkantati bbażati fuqhom;
- (f) l-akkwist, id-disponiment jew l-eżerċizzju ta' drittijiet, inklużi opzjonijiet put u eżerċitabbli, u ċertifikati;
- (g) is-sottoskrizzjoni għal zieda fil-kapital jew hrug ta' strumenti ta' dejn;
- (h) tranzazzjonijiet fderivattivi u strumenti finanzjarji li huma marbuta ma' strument ta' dejn tal-emittent kkonċernati, inklużi skambji ta' inadempjenza tal-kreditu;
- (i) tranzazzjonijiet kondizzjonali fuq l-okkorrenza tal-kundizzjonijiet u l-eżekuzzjoni reali tat-tranzazzjonijiet;
- (j) il-konverżjoni awtomatika jew mhux awtomatika ta' strument finanzjarju fi strument finanzjarju ieħor, inkluż l-iskambju ta' bonds konvertibbli f'ishma;
- (k) rigali u donazzjonijiet magħmula jew irċevuti, u wirt irċevut;
- (l) tranzazzjonijiet eżegwiti fi prodotti, basktijiet u derivattivi relatati ma' indiċijiet, kif meħtieġ mill-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 596/2014;
- (m) tranzazzjonijiet eżegwiti f'ishma jew unitajiet ta' fondi ta' investiment, inklużi fondi ta' investiment alternattivi (AIFs) msemmija fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, sa fejn hu meħtieġ mill-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 596/2014;
- (n) tranzazzjonijiet eżegwiti minn maniġer ta' AIF li fiha persuna li teżerċizza responsabbiltajiet maniġerjali jew persuna assoċjata mill-qrib ma' tali persuna tkun investiet, sa fejn hu meħtieġ mill-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 596/2014;
- (o) tranzazzjonijiet eżegwiti minn parti terza f'portafoll individwali jew mandat tal-immaniġġjar tal-assi f'isem jew għall-benefiċċju ta' persuna li teżerċizza responsabbiltajiet maniġerjali jew persuna assoċjata mill-qrib ma' tali persuna;
- (p) għoti jew teħid b'self ta' ishma jew strumenti tad-dejn tal-emittent jew derivattivi jew strumenti finanzjarji oħra marbuta magħhom.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar Maniġers ta' Fondi ta' Investiment Alternattivi u li temenda d-Direttivi 2003/41/KE u 2009/65/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009 u (UE) Nru 1095/2010 (ĠU L 174, 1.7.2011, p. 1).

*Artikolu 11***Id-dhul fis-sehh u l-applikazzjoni**

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Jibda japplika mit-3 ta' Lulju 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Diċembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Korpi pubbliċi u banek ċentrali ta' pajjiżi terzi

1. L-Awstralja:
 - Il-Bank tar-Riżerva tal-Awstralja;
 - L-Uffiċċju Awstraljan tal-Ġestjoni Finanzjarja;
2. Il-Brażil:
 - Il-Bank Ċentrali tal-Brażil;
 - It-Teżor Nazzjonali tal-Brażil;
3. Il-Kanada:
 - Il-Bank tal-Kanada;
 - Id-Dipartiment tal-Finanzi tal-Kanada;
4. Iċ-Ċina:
 - Il-Bank tal-Poplu taċ-Ċina;
5. Ir-Regjun Amministrattiv Speċjali ta' Hong Kong:
 - L-Awtorità Monetarja ta' Hong Kong,
 - Is-Servizzi Finanzjarji u l-Uffiċċju tat-Teżor ta' Hong Kong;
6. L-Indja:
 - Bank tar-Riżerva tal-Indja;
7. Il-Ġappun
 - Il-Bank tal-Ġappun;
 - Ministeru tal-Finanzi tal-Ġappun;
8. Il-Messiku:
 - Il-Bank tal-Messiku;
 - Il-Ministeru tal-Finanzi u tal-Kreditu Pubbliku tal-Messiku;
9. Singapore:
 - L-Awtorità Monetarja ta' Singapore;
10. Il-Korea t'Isfel:
 - Il-Bank tal-Korea;
 - Il-Ministeru tal-Istrateġija u tal-Finanzi tal-Korea;
11. L-Iżvizzera:
 - Il-Bank Nazzjonali Żvizzeru;
 - Amministrazzjoni Federali tal-Finanzi tal-Iżvizzera;
12. It-Turkija:
 - Il-Bank Ċentrali tar-Repubblika tat-Turkija;
 - Sottosegretarjat tat-Teżor tar-Repubblika tat-Turkija;

13. L-Istati Uniti:

- Is-Sistema ta' Riżerva Federali;
 - Id-Dipartiment tat-Teżor tal-Istati Uniti
-

ANNEX II

Indikaturi ta' mġiba manipulattiva

TAQSIMA 1

INDIKATORI TA' MĠIBA MANIPULATTIVA RELATATA MA' SINJALI FOLOZ JEW QARRIEQA U MAL-IŻGURAR TAL-PREZZIJET (TAQSIMA A TAL-ANNEX I TAR-REGOLAMENT (UE) Nru 596/2014)

1. Prattiki li jispesifikaw Indikatur A(a) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:
 - (a) Xiri ta' pożizzjonijiet, anke minn partijiet kollużivi, ta' strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat, jew prodott irkantat fuq kwoti ta' emissjonijiet, fis-suq sekondarju, wara l-allokkazzjoni fis-suq primarju sabiex il-prezz jitpoġġa f'livell artifiċjali u jiġġenera interess minn investituri oħra — normalment maghruf, pereżempju fil-kuntest tal-ekwità, bhala kollużjoni wara t-tqeghid fis-suq ta' Offerta Pubblika Inizjali ("IPO") fejn huma involuti partijiet kollużivi. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali li jmiss ta' manipulazzjoni tas-suq:
 - (i) konċentrazzjoni mhux tas-soltu ta' tranżazzjonijiet u/jew ordnijiet għan-negozjar, kemm b'mod generali, kif ukoll minn persuna waħda biss li tuża kont wiehed jew aktar, jew minn numru limitat ta' persuni;
 - (ii) tranżazzjonijiet jew ordnijiet għan-negozjar mingħajr ġustifikazzjoni oħra evidenti minn dik biex jidded il-prezz jew il-volum tan-negozjar, jiġifieri qrib punt ta' referenza matul il-ġurnata tan-negozju, pereżempju fil-ftuh tagħha jew qrib l-għeluq;
 - (b) Tranżazzjonijiet jew ordnijiet għan-negozjar li jsiru b'tali mod li jinholqu ostakli lill-istrument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat, jew prodott irkantat skont il-kwoti tal-emissjonijiet, bil-prezzijiet li jaqgħu taht jew joghlew aktar minn livell partikolari, l-aktar biex jiġu evitati konsegwenzi negattivi mit-tibdil fil-prezz tal-istrument finanzjarju, jew prodott irkantat skont il-kwoti tal-emissjonijiet — normalment maghrufa bhala "holqien ta' limitu baxx jew limitu għoli fil-mudell tal-prezzijiet". Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali li jmiss ta' manipulazzjoni tas-suq:
 - (i) tranżazzjonijiet jew ordnijiet għan-negozjar li għandhom l-effett, jew huwa probabbli li jkollhom l-effett, li jgħollu jew ibaxxu jew iżommu l-istess prezz matul il-granet ta' qabel l-emissjoni, t-tifdija jew maturità fakultattivi ta' derivattivi jew konvertibbli relatati;
 - (ii) tranżazzjonijiet jew ordnijiet għan-negozjar li jkollhom l-effett li, jew huwa probabbli li jkollhom l-effett li jgħollu jew ibaxxu l-prezz medju peżat tal-ġurnata jew ta' perjodu matul sessjoni ta' negozjar;
 - (iii) tranżazzjonijiet jew ordnijiet għan-negozjar li għandhom l-effett li, jew huwa probabbli li jkollhom l-effett li jzommu l-istess prezz ta' strument finanzjarju sottostanti, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat, jew prodott irkantat ibbażat fuq il-kwoti tal-emissjonijiet, irhas jew oghla mill-prezz tal-eżerċitar (eż. ostaklu) ta' derivattivi relatati fid-data ta' skadenza;
 - (iv) tranżazzjonijiet jew kwalunkwe ċentru tan-negozjar li għandhom l-effett li, jew huwa probabbli li jkollhom l-effett li jbiddu l-prezz tal-istrument finanzjarju sottostanti, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat, jew prodott irkantat ibbażat fuq il-kwoti tal-emissjonijiet, biex jaqbeż jew ma jilhaqx il-prezz tal-eżerċitar jew element ieħor li jintuża biex jiġi stabbilit il-hlas (eż. ostaklu) ta' derivattivi relatati fid-data ta' skadenza;
 - (v) tranżazzjonijiet li għandhom l-effett li, jew huwa probabbli li jkollhom l-effett li jbiddu l-prezz tas-saldu ta' strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat, jew prodott irkantat skont il-kwoti tal-emissjonijiet, meta dan il-prezz jintuża bhala referenza jew determinant speċifikament fil-kalkolu tar-rekwiżiti tal-margini.
 - (c) Id-dhul ta' ordnijiet żgħar għan-negozjar biex jiġi aċċertat il-livell ta' ordnijiet mohbija u b'mod partikolari biex jiġi vvalutat x'qiegħed iserrah fuq pjattaforma skura — normalment maghrufa bhala "ping orders";
 - (d) L-eżekuzzjoni ta' ordnijiet għan-negozjar, jew serje ta' ordnijiet għan-negozjar, sabiex jinkixfu l-ordnijiet ta' parteċipanti oħra, biex imbagħad isir dhul ta' ordni għan-negozjar biex jittiehed vantaġġ mill-informazzjoni miksuba — normalment maghrufa bhala "phishing".

2. Prattiki li jispesifikaw Indikatur A(b) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:

- (a) Il-prattiki stabbiliti fil-Punt 1(a) ta' din it-Taqsima, normalment magħrufa pereżempju fil-kuntest tal-ekwità, bhala kollużivi fis-suq ta' wara l-bejgħ ta' Offerta Pubblika Inizjali li fiha jkun involuti l-partijiet kollużivi;
- (b) It-tehid ta' vantaġġ mill-influenza sinifikanti ta' pożizzjoni dominanti fuq il-provvista ta', jew it-talba għal, jew mekkaniżmi ta' kunsinna għal strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatati, jew prodott irkantat skont il-kwoti tal-emissjonijiet, sabiex tinholoq distorsjoni materjali, jew x'aktarx tinholoq distorsjoni materjali fuq il-prezzijiet li jkollhom jipprovdu partijiet oħra sabiex jissodisfaw l-obbligi tagħhom — normalment magħruf bhala “*abusive squeeze*”;
- (c) L-involvement fin-negozju jew id-dhul f'ordnijiet għan-negozjar f'centru tan-negozjar jew barra centru tan-negozjar (inkluż id-dhul f'espressjonijiet ta' interess) biex jinfluenzaw b'mod mhux xieraq il-prezz tal-istess strument finanzjarju f'centru tan-negozjar jew barra centru tan-negozjar iehor, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatati, jew prodott irkantat iehor skont il-kwoti tal-emissjonijiet — normalment magħrufa bhala “manipulazzjoni interprofessjonali taċ-ċentri” (negozju f'centru tan-negozjar jew barra centru tan-negozjar biex il-prezz ta' strument finanzjarju jitpoġġa b'mod mhux xieraq f'centru tan-negozjar jew barra centru tan-negozjar iehor). Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali li jmiss ta' manipulazzjoni tas-suq:
 - (i) eżekuzzjoni ta' tranzazzjoni, bdil tal-prezzijiet bejn it-talba u l-offerta, meta l-firxa bejn il-prezzijiet tat-talba u tal-offerta hija fattur fl-istabiliment tal-prezz ta' kwalunkwe tranzazzjoni oħra kemm jekk fl-istess centru tan-negozjar kif ukoll jekk le;
 - (ii) l-indikaturi stabbiliti fil-Punt 1(b)(i), (b)(iii), (b)(iv) u (b)(v) ta' din it-Taqsima;
- (d) L-involvement fin-negozjar jew id-dhul f'ordnijiet għan-negozjar f'centru tan-negozjar jew barra centru tan-negozjar (inkluż id-dhul f'espressjonijiet ta' interess) biex jinfluenzaw b'mod mhux xieraq il-prezz tal-istess strument finanzjarju f'centru tan-negozjar jew barra centru tan-negozjar iehor, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatati, jew prodott irkantat relatat skont il-kwoti tal-emissjonijiet — normalment magħrufa bhala “manipulazzjoni bejn prodotti differenti” (negozju fi strument finanzjarju biex il-prezz ta' strument finanzjarju relatat jitpoġġa b'mod mhux xieraq f'centru tan-negozjar jew barra centru tan-negozjar iehor). Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali tal-manipulazzjoni tas-suq imsemmija fil-Punt 1(b)(i), (b)(iii), (b)(iv) u (b)(v), u Punt 2(c)(i) ta' din it-Taqsima.

3. Prattiki li jispesifikaw Indikatur A(c) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:

- (a) Id-dhul f'arranġamenti għall-bejgħ jew ix-xiri ta' strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatati, jew prodott irkantat skont il-kwoti tal-emissjonijiet, fejn ma jkunx hemm bdil fl-interessi benefiċjarji jew ir-riskji tas-suq jew fejn l-interessi benefiċjarji jew ir-riskji tas-suq jiġu ttrasferiti bejn il-partijiet li jaġixxu flimkien jew f'kollużjoni — normalment magħrufa bhala “*wash trades*”. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali li jmiss ta' manipulazzjoni tas-suq:
 - (i) repetizzjoni mhux tas-soltu ta' tranzazzjoni fost numru żgħir ta' partijiet fuq ċertu perjodu ta' żmien;
 - (ii) tranzazzjoni jew ordni għan-negozjar li jbiddu, jew x'aktarx ibiddu, il-valutazzjoni ta' pożizzjoni filwaqt li d-daqs tal-pożizzjoni ma jonqosx/ma jiżdiedx;
 - (iii) l-indikatur stabbilit fil-Punt 1(a)(i) ta' din it-Taqsima.
- (b) Id-dhul f'ordnijiet għan-negozjar jew l-involvement fi tranzazzjoni jew serje ta' tranzazzjonijiet li jintwerew f'facilità ta' wiri pubbliki biex jagħtu l-impressjoni ta' attività jew tal-prezz fi strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatati jew prodott irkantat skont il-kwoti tal-emissjonijiet — normalment magħruf bhala “*painting the tape*”. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi stabbiliti fil-Punt 1(a)(i), u l-Punt 3(a)(i) ta' din it-Taqsima.
- (c) Tranzazzjonijiet li jsiru b'riżultat tad-dhul ta' ordnijiet ta' xiri u bejgħ biex isir in-negozju fl-istess hin jew kważi, bi kwantità simili hafna u bi prezz simili, mill-istess parti jew partijiet differenti iżda kollużivi — normalment magħrufa bhala “*improper matched orders*”. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali li jmiss ta' manipulazzjoni tas-suq:
 - (i) tranzazzjonijiet jew ordnijiet għan-negozjar li għandhom l-effett li, jew x'aktarx għandhom l-effett li jistabbilixxu prezz tas-suq meta l-likwidità jew il-fond tar-registru tal-ordnijiet ma jkunux biżżejjed biex jitranga l-prezz f'dik is-sessjoni;
 - (ii) l-indikatur stabbilit fil-Punt 1(a)(i), 3(a)(i) u 3(a)(ii) ta' din it-Taqsima.

- (d) Tranzazzjoni jew serje ta' tranzazzjonijiet imfassla biex jahbu s-sjieda ta' strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet permezz tal-ksur ta' rekwiżiti ta' divulgazzjoni permezz tal-partecipazzjoni ta' strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet fisem parti jew partijiet kollużiva/i. Id-divulgazzjonijiet huma qarrieqa fir-rigward tal-partecipazzjoni reali sottostanti tal-istrument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet — normalment maghrufa bhala “*concealing ownership*”. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi stabbiliti f' Punt 3(a)(i) ta' din it-Taqsima.
4. Prattiki li jispeċifikaw Indikatur A(d) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:
- (a) Il-prattika stabbilita f'Punt 3(b) ta' din it-Taqsima, normalment maghrufa bhala “*painting the tape*”;
 - (b) Il-prattika stabbilita f'Punt 3(c) ta' din it-Taqsima, normalment maghrufa bhala “*improper matched orders*”;
 - (c) It-tehid ta' pozzizzjoni twila fi strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet u imbagħad l-involvement f'attar attività ta' xiri u/jew tixrid ta' informazzjoni pozzittiva qarrieqa dwar l-istrument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat, jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet biex jiddied il-prezz tal-istrument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet, billi jigu attirati xerrejja oħra. Meta l-prezz ikun flivell artifiċjalment għoli, tinbiegh il-pozizzjoni twila li tinzamm — normalment maghrufa bhala “*pump and dump*”;
 - (d) It-tehid ta' pozzizzjoni twila fi strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet u imbagħad l-involvement f'attar attività ta' xiri u/jew tixrid ta' informazzjoni pozzittiva qarrieqa dwar l-istrument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat, jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet biex jiddied il-prezz tal-istrument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet, billi jigu attirati bejjiegha oħra. Meta jaqa' l-prezz, tingħalaq il-pozizzjoni miżmuma — normalment maghrufa bhala “*trash and cash*”;
 - (e) Id-dhul f'numru kbir ta' ordnijiet għan-negożjar u/jew kancellamenti u/jew aġġornamenti għall-ordnijiet għan-negożjar biex tinholoq incertezza għall-partecipanti l-oħra, u jittawwal il-proċess tagħhom u/jew biex jgħattu l-istrategija tagħhom — normalment maghruf bhala “*quote stuffing*”;
 - (f) Id-dhul f'ordnijiet għan-negożjar jew serje ta' ordnijiet għan-negożjar, jew l-eżekuzzjoni ta' tranzazzjonijiet jew serje ta' tranzazzjonijiet, li probabbli tibda jew taggrava tendenza u li twassal lil partecipanti oħra biex jaċcelleraw jew jestendu t-tendenza sabiex tinholoq opportunità li tingħalaq jew tinfetah pozzizzjoni bi prezz favorevoli — normalment maghrufa bhala “*momentum ignition*”. Din il-prattika tista' wkoll tintwera mill-proporzjon għoli ta' ordnijiet kancellati (eż proporzjon ta' ordnijiet għan-negożjar) li jistgħu jingħaqdu ma' proporzjon dwar il-volum (eż. numru ta' strumenti finanzjarji għal kull ordni).
5. Prattiki li jispeċifikaw Indikatur A(e) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:
- (a) Il-prattika stabbilita fil-Punt 1(b) ta' din it-Taqsima, normalment maghrufa bhala holqien ta' limitu baxx jew limitu għoli fil-mudell tal-prezzijiet;
 - (b) Il-prattika stabbilita fil-Punt 2(c) ta' din it-Taqsima, maghrufa wkoll bhala “manipulazzjoni interprofessjonali tal-taċ-ċentri” (negożju f'ċentru tan-negożjar jew barra ċentru tan-negożjar biex il-prezz ta' strument finanzjarju jitpoġġa b'mod mhux xieraq f'ċentru tan-negożjar jew barra ċentru tan-negożjar iehor);
 - (c) Il-prattika stabbilita fil-Punt 2(d) ta' din it-Taqsima, normalment maghrufa bhala “manipulazzjoni bejn prodotti differenti” (negożju fi strument finanzjarju biex il-prezz ta' strument finanzjarju relatat jitpoġġa b'mod mhux xieraq f'ċentru tan-negożjar iehor jew fl-istess ċentru tan-negożjar jew barra ċentru tan-negożjar);
 - (d) Xiri jew bejgħ ta' strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet, deliberatament, fil-hin ta' referenza tas-sessjoni ta' negożjar (eż. ftuh, għeluq, hlas) fi sforz biex jorħos, joghla jew jinzamm il-prezz ta' referenza (eż, il-prezz tal-ftuh, il-prezz tal-għeluq, il-prezz tas-saldu) flivell speċifiku — normalment maghruf bhala “*marking the close*”. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali li jmiss ta' manipulazzjoni tas-suq:
 - (i) id-dhul f'ordnijiet li jirrapprezentaw volumi sinifikanti fir-registru ċentrali tal-ordnijiet tas-sistema tan-negożjar ftit minuti qabel il-faži tal-istabbiliment tal-prezzijiet tal-irkant u l-kancellament ta' dawn l-ordnijiet ftit sekondi qabel ma r-registru tal-ordnijiet jiġi ffrizat għall-komputazzjoni tal-prezz tal-irkant biex il-prezz teoretiku tal-ftuh jista' jkun li jidher oghla/aktar baxx milli kieku jidher;

- (ii) l-indikaturi stabbiliti fil-Punt 1(b)(i), (b)(iii), (b)(iv) u (b)(v) ta din it-Taqsima;
 - (iii) tranżazzjonijiet inwettqa jew preżentazzjonijiet ta' ordnijiet għan-negozjar, l-aktar qrib punt ta' referenza matul il-jum ta' negozjar, li, minhabba d-daqs tagħhom b'rabta mas-suq, ikollhom b'mod ċar impatt sinifikanti fuq il-forniment jew it-talba, jew il-prezz jew il-valur;
 - (iv) tranżazzjonijiet jew ordnijiet għan-negozjar mingħajr ġustifikazzjoni oħra evidenti milli biex jiżded il-prezz jew il-volum tan-negozjar, jiġifieri qrib punt ta' referenza matul il-ġurnata tan-negozju, eż. fil-ftuh jew qrib l-għeluq tagħha;
 - (e) Il-preżentazzjoni ta' diversi ordnijiet għan-negozjar jew ordnijiet għan-negozjar kbar spiss 'il bogħod mill-mess fuq naħa waħda tar-reġistru tal-ordnijiet biex jiġi eżegwit negozju fuq in-naħa l-oħra tar-reġistru tal-ordnijiet. Ladarba jkun seħħ negozju, l-ordnijiet mingħajr l-ebda intenzjoni li jiġu eżegwiti jitnehew — normalment magħrufa bħala “*layering and spoofing*”. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi stabbiliti fil-Punt 4(f)(i);
 - (f) Il-prattika stabbilita fil-Punt 4(e) ta' din it-Taqsima, normalment magħrufa bħala “*quote stuffing*”;
 - (g) Il-prattika stabbilita fil-Punt 4(e) ta' din it-Taqsima, normalment magħrufa bħala “*momentum ignition*”.
6. Prattiki li jispeċifikaw Indikatur A(f) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:
- (a) Id-dhul f'ordnijiet li jiġu rtirati qabel l-eżekuzzjoni, li għalhekk ikollhom l-effett, jew x'aktarx ikollhom l-effett, li jagħtu impressjoni qarrieqa li hemm talba għal jew forniment ta' strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet f'dak il-prezz — normalment magħruf bħala t-tqegħid ta' ordni mingħajr l-ebda intenzjoni ta' eżekuzzjoni. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali li jmiss ta' manipolazzjoni tas-suq:
 - (i) ordnijiet għan-negozjar imdahhlin bi prezz tali li jżidu t-talba jew inaqqsu l-offerta, u għandhom l-effett, jew x'aktarx ikollhom l-effett, li jżidu jew inaqqsu l-prezz ta' strument finanzjarju relatat;
 - (ii) l-indikatur stabbilit fil-Punt 4(f)(i) ta' din it-Taqsima.
 - (b) Il-prattika stabbilita fil-Punt 1(b) ta' din it-Taqsima, normalment magħrufa bħala holqien ta' limitu baxx jew limitu għoli fil-mudell tal-prezzijiet;
 - (c) Iċ-ċaqliq tal-firxa bejn it-talba u l-offerta biex u/jew tinzamm flivelli artifiċjali, permezz tal-abbuż mis-saħħa tas-suq magħruf bħala “*excessive bid-offer spreads*”. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali li jmiss ta' manipolazzjoni tas-suq:
 - (i) tranżazzjonijiet jew ordnijiet għan-negozjar li għandhom l-effett li, jew x'aktarx ikollhom l-effett li jevitaw is-salvagwardji tan-negozju tas-suq (eż. limitazzjonijiet tal-prezzijiet, limitazzjonijiet fil-volum, parametri tal-firxa bejn it-talba u l-offerta, eċċ.);
 - (ii) l-indikatur stabbilit fil-Punt 2(c)(i) ta' din it-Taqsima.
 - (d) Id-dhul f'ordnijiet għan-negozjar li jżidu t-talba (jew inaqqsu l-offerta) għal strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat jew prodott irkantat, skont il-kwoti tal-emissjonijiet, sabiex iżidu (jew inaqqsu) l-prezz tiegħu — normalment magħrufa bħala “*advancing the bid*”. Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi stabbiliti fil-Punt 6(a)(i) ta' din it-Taqsima;
 - (e) Il-prattika stabbilita fil-Punt 2(c) ta' din it-Taqsima, magħrufa wkoll bħala “manipolazzjoni interprofessjonali taċ-ċentri” (negozju f'ċentru tan-negozjar jew barra ċentru tan-negozjar biex il-prezz ta' strument finanzjarju jitpoġġa b'mod mhux xieraq f'ċentru tan-negozjar jew barra ċentru tan-negozjar iehor);
 - (f) Il-prattika stabbilita fil-Punt 2(d) ta' din it-Taqsima, normalment magħrufa bħala “manipolazzjoni bejn prodotti differenti” (negozju fi strument finanzjarju biex il-prezz ta' strument finanzjarju relatat jitpoġġa b'mod mhux xieraq f'ċentru tan-negozjar iehor jew fl-istess ċentru tan-negozjar jew barra ċentru tan-negozjar);
 - (g) Il-prattika stabbilita fil-Punt 5(e) ta' din it-Taqsima, normalment magħrufa bħala “*layering*” u “*spoofing*”;
 - (h) Il-prattika stabbilita fil-Punt 4(e) ta' din it-Taqsima, normalment magħrufa bħala “*quote stuffing*”;

- (i) Il-prattika stabbilita fil-Punt 4(f) ta' din it-Taqsima, normalment maghrufa bhala "*momentum ignition*";
- (j) It-tpoġġija ta' ordnijiet għan-negozju, biex jiġu attirati partecipanti fis-suq li jużaw tekniki ta' negozju tradizzjonali ("negozjanti kajmana"), li mbagħad jiġu riveduti malajr fuq termini anqas generużi, bit-tama li jeżegwixxu bi profit fil-konfront tal-fluss ta' dhul ta' ordnijiet għan-negozjar tan-"negozjanti kajmana", normalment maghrufa bhala "*smoking*".
7. Prattiki li jispeċifikaw Indikatur A(g) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:
- (a) Il-prattika stabbilita fil-Punt 5(d) ta' din it-Taqsima, normalment maghrufa bhala "*marking the close*";
- (b) Il-prattiki stabbiliti fil-Punt 1(a) ta' din it-Taqsima, normalment maghrufa pereżempju fil-kuntest tal-ekwità, bhala kollużivi fis-suq ta' wara l-bejgħ ta' Offerta Pubblika Inizjali li fiha jkunu involuti l-partijiet kollużivi;
- (c) Il-prattika stabbilita fil-Punt 1(b) ta' din it-Taqsima, normalment maghrufa bhala holqien ta' limitu baxx jew limitu għoli fil-mudell tal-prezzijiet;
- (d) Il-prattika stabbilita fil-Punt 2(c) ta' din it-Taqsima, maghrufa wkoll bhala "*manipulazzjoni interprofessjonali taċ-ċentri*" (negozju f'ċentru tan-negozjar jew barra ċentru tan-negozjar biex il-prezz ta' strument finanzjarju jitpoġġa b'mod mhux xieraq f'ċentru tan-negozjar jew barra ċentru tan-negozjar iehor);
- (e) Il-prattika stabbilita fil-Punt 2(d) ta' din it-Taqsima, normalment maghrufa bhala "*manipulazzjoni bejn prodotti differenti*" (negozju fi strument finanzjarju biex il-prezz ta' strument finanzjarju relatat jitpoġġa b'mod mhux xieraq f'ċentru tan-negozjar iehor jew fl-istess ċentru tan-negozjar jew barra ċentru tan-negozjar);
- (f) Id-dhul f'arrangamenti sabiex jitghawgu l-kostijiet assoċjati ma' kuntratt ta' komodità, bhall-assigurazzjoni jew merkanzija, bl-effett li jiġi ffixxat il-prezz tas-saldu ta' strument finanzjarju jew kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat bi prezz mhux normali jew artifiċjali.
8. Il-prattika stabbilita fil-Punt 2(c) ta' din it-Taqsima u msemmija wkoll fil-Punti 5(c), 6(e) u 7(d) ta' din it-Taqsima hija rilevanti fil-kuntest tal-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 dwar manipulazzjoni bejn postijiet differenti.
9. Il-prattika stabbilita fil-Punt 2(d) ta' din it-Taqsima kif ukoll imsemmija fil-Punti 5(c), 6(f) u 7(e) ta' din it-Taqsima hija rilevanti fil-kuntest tal-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 dwar manipulazzjoni bejn postijiet differenti, filwaqt li jiġi kkunsidrat li l-prezz jew il-valur ta' strument finanzjarju jistgħu jiddependu fuq jew jistgħu jkollom effett fuq il-prezz jew il-valur ta' strument finanzjarju jew kuntratt spot dwar il-komoditajiet iehor.

TAQSIMA 2

INDIKATURI TA' IMGIEBA MANIPULATTIVA MARBUTA MAL-UŻU TA' TAGHMIR FITTIZJU JEW KWALUNKWE FORMA OHRA TA' QERQ JEW SOTTERFUĠJU (TAQSIMA B TAL-ANNESS I TAR-REGOLAMENT (UE) Nru 596/2014)

1. Prattiki li jispeċifikaw Indikatur B(a) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:
- (a) Tixrid ta' informazzjoni tas-suq falza jew qarrieqa permezz tal-midja, inkluż bl-Internet, jew bi kwalunkwe mezz iehor, li jirriżulta jew x'aktarx jirriżulta fiċ-ċaqliq tal-prezz ta' strument finanzjarju, kuntratt spot dawr il-komoditajiet relatat, jew prodott irkantat skont il-kwoti tal-emissjonijiet, f'direzzjoni favur il-pożizzjoni miżmuma jew lejn tranżazzjoni ipplanata mill-persuna jew persuni interessati fit-tixrid tal-informazzjoni;
- (b) Il-ftuħ ta' pożizzjoni fi strument finanzjarju, kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat, jew prodott irkantat skont il-kwoti tal-emissjonijiet u l-gheluq ta' pożizzjoni bħal din immedjatament wara d-divulgazzjoni pubblika u wara li titpoġġa enfasi fuq il-perjodu twil ta' partecipazzjoni tal-investment — normalment maghruf bhala l-ftuħ ta' pożizzjoni u l-gheluq tagħha immedjatament wara d-divulgazzjoni pubblika tagħha;
- (c) Il-prattika stabbilita f'Punt 4(c) ta' Taqsima 1 normalment maghrufa bhala "*pump and dump*"; Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi addizzjonali li jmiss ta' manipulazzjoni tas-suq:
- (i) tixrid ta' ahbarijiet permezz tal-midja relatat maż-żieda (jew tnaqqis) ta' partecipazzjoni kwalifikanti qabel jew fit wara moviment mhux tas-soltu tal-prezz ta' strument finanzjarju;
- (ii) l-indikatur stabbilit fil-Punt 5(d)(i) tat-Taqsima 1;

- (d) Il-prattika stabbilita f'Punt 4(d) ta' Taqsima 1 normalment maghrufa bhala "*trash and cash*". Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi stabbiliti fil-Punt 5(d)(i) tat-Taqsima 1 u l-Punt 1(c)(i) ta' din it-Taqsima;
 - (e) Il-prattika stabbilita fil-Punt 3(d) ta' Taqsima 1 normalment maghrufa bhala "*concealing ownership*";
 - (f) Ċaqliq jew hażna ta' komoditajiet fiżiċi, li tista' tohloq impressjoni qarrieqa fir-rigward tal-forniment ta' jew talba għal, jew prezz jew valur ta', komodità jew ir-riżultat fi strument finanzjarju jew kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat;
 - (g) Ċaqliq ta' bastiment tat-tagħbija vojt, li tista' tohloq impressjoni falza jew qarrieqa fir-rigward tal-forniment ta' jew talba għal, jew prezz jew valur ta', komodità jew ir-riżultat fi strument finanzjarju jew kuntratt spot dwar il-komoditajiet relatat.
2. Prattiki li jispeċifikaw Indikatur B(b) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 596/2014:
- (a) Il-prattika stabbilita fil-Punt 1(a) ta' din it-Taqsima. Din il-prattika tista' wkoll tintwera bi dhul fordnijiet għan-negozjar jew tranżazzjonijiet qabel jew f'it wara li l-partecipant fis-suq jew il-persuni maghrufa pubblikament bhala marbuta mal-partecipant fis-suq jipproduċu jew ixerrdu riċerka jew rakkomandazzjonijiet ta' investiment kuntrarji li jsiru disponibbli għall-pubbliku.
 - (b) Il-prattika stabbilita fil-Punt 4(c) ta' Taqsima 1 normalment maghrufa bhala "*pump and dump*". Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi stabbiliti f' Punt 2(a)(i) ta' din it-Taqsima.
 - (c) Il-prattika stabbilita fil-Punt 3(d) ta' Taqsima 1, normalment maghrufa bhala "*trash and cash*". Din il-prattika tista' tintwera wkoll mill-indikaturi stabbiliti f' Punt 2(a)(i) ta' din it-Taqsima.
-